

مذکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز سه شنبه ۸ دی ماه ۱۳۲۱

فهرست مطالب:

- | | |
|--|--|
| ۱ - تصویب صورت مجلس | ۷ - بیانات آقای طباطبائی راجع به تعیین تکلیف توقیف شدگان در اثر وقایع اخیر |
| ۲ - بیانات آقای بیات راجع به صرف نظر نمودن از استیضاح و موافقت آقای امیر تیمور | ۸ - طرح و تصویب لایحه استخدام چهار نفر همراهان آقای دکتر میلیسپو |
| ۳ - تقدیم لایحه تعلیمات اجباری عمومی و استرداد لایحه مربوط به استخدام آقای محمد قزوینی | ۹ - تقدیم و تصویب لایحه استخدام دو نفر همراهان دکتر میلیسپو |
| ۴ - تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای کفیل وزارت دارائی | ۱۰ - بیانات آقای رئیس دژ تعقیب اظهارات آقای طباطبائی راجع به استیضاح |
| ۵ - تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای وزیر پیشه و هنر و بازرگانی | ۱۱ - موقع دستور جلسه بعد - ختم جلسه |
| ۶ - بیانات آقای انوار راجع به تمدید استرداد وام به مستخدمین | |

(مجلس سه ربع ساعت پیش از ظهر بریاست آقای اسفندیاری تشکیل گردید)

صورت مجلس روز پنجشنبه سوم دیماه را آقای (طوسی) منشی قرائت نمودند * *

۲ - بیانات آقای بیات راجع به صرف نظر نمودن

از استیضاح و موافقت آقای امیر تیمور

رئیس - آقای بیات

بیات - در جلسه قبل آقای نخست وزیر جواب استیضاح

آقای امیر تیمور را با امروز مو کول فرموده بودند چون

موضوع استیضاح مربوط بوقایع اسف آور هفدهم و هیجدهم

آذر است که دولت مشغول تحقیقات است از این جهت

بی مناسبت نیست خواهش کنم از آقای امیر تیمور که از

استیضاح منصرف شوند و البته دولت نتیجه تحقیقات را

[۱ - تصویب صورت مجلس]

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست؟ آقای گودرز نیا

گودرز نیا - خاطر مبارک مستحضر است که بنده در

جلسه گذشته در مجلس بودم ولی در موقع رأی بقانون

مطبوعات چون کسالت داشتم از مجلس بیرون رفته بودم اسم

بنده را جزو رأی دهندگان نوشته اند نمیدانم کی این کار را

کرده است خواهش میکنم اصلاح بفرمائید

رئیس - در صورت مجلس دیگر نظری نیست؟ (خیر)

صورت مجلس تصویب شد .

* * * عین مذاکرات مشروح یکصد و بیست و یکمین جلسه از سیزدهمین دوره قانون گذاری (مطابق قانون ۸ آذر ماه ۱۳۰۵)

اداره تند نویسی و تحریر صورت مجلس

* * * اسامی غائبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده است

غائبین بی اجازه آقایان: منصف - مرآت اسفندیاری - تولیت - ملایری - موقر - ارگانی - مشیر دوانی - ناصری - امیر ابراهیمی - حمزه تاش -

دکتر سنک - فاطمی - دبستانی - آصف - صادق وزیری - دولتشاهی - مقدم - گرگانی - پناهی - آزادی - مستشار - کامل ماکو .

دیر آمدگان بی اجازه آقایان: امامی - منشور .

به اطلاع مجلس شورای ملی خواهد رسانید (صحیح است)

امیر تیمور - اجازه میفرمائید

رئیس - بفرمائید

امیر تیمور با پیشنهادی که جناب آقای بیات فرمودند و تقاضائی که از بنده فرمودند موافقت میکنم (صحیح است) رئیس - نظر باینکه از استیضاح منصرف شداند بعد از اینکه موضوع استیضاح از میان رفته است مجلس داخل میشود بکارهای خودش

[۳] تقدیم لایحه تعلیمات اجباری عمومی و استرداد لایحه مربوط به استخدام آقای محمد قزوینی

وزیر فرهنگ - بر خاطر نمایندگان محترم پوشیده نیست که در کشور های پیشرفته و متمدن امروزی که از نعمت آزادی و مساوات بر خوردار هستند تعلیمات ابتدائی عمومی و اجباری است (صحیح است) و همه افراد کشور در حد اقلی از سواد خواندن و نوشتن و معلومات مربوطه بتاریخ و جغرافیا و ریاضی و غیره اطلاعات دارند در این کشورها دولت وظیفه خودش میداند که افراد را در سالهای نخستین زندگی بگسار تعلیم و تربیت بدهد (صحیح است) برای اینکه هم رعایت عدالت و مساوات شده باشد و هم اینکه بنیان فکری و اخلاقی افراد مردم یکسان باشد و مطابق مصالح عمومی و مصالح ملی باشد در ایران هم باین امر توجه شده درسی و پنجسال پیش دولت ایران، ملت ایران، مجلس ایران متوجه شد در قانون اساسی اشاره شده است صریحاً بلزوم تعلیمات عمومی اجباری ولی بدبختانه در عرض این سی و پنجسال این قسمت عملی نشده است و موجباتی در کار بوده است که یکی نبودن وسایل بوده است یکی نداشتن نقشه صحیح کار و چون این امر اساسی ترین قدمی است که در اصلاحات اجتماعی برداشته میشود جایز نیست بیش از این تأخیر شود باینجهت دولت نقشه و طرحی تهیه کرده است که در زمان اندک یعنی در عرض ده سال این امر عملی شود، لایحه این کار تهیه شده است و برای تصویب تقدیم مجلس شورای ملی می شود (نمایندگان - بسیار خوب احسنت) چندی پیش راجع باستخدام آقای محمد قزوینی لایحه ای تقدیم مجلس شد

چون در آن لایحه نقصی بود آنرا پس میگیرم ولسی به نمایندگان محترم اطمینان میدهم که از وجود این دانشمند محترم استفاضه میشود و بیش از پیش هم استفاضه خواهد شد (صحیح است)

رئیس - لایحه بکمسیون رجوع میشود.

[۴] - تقدیم سه فقره لایحه از طرف آقای کفیل وزارت دارائی

معاون وزارت دارائی (آقای اردلان) - برای حفاظت زر و سیم که از کشور خارج نشود لایحه قانونی تقدیم مجلس شورای ملی میشود و تمنی دارم که بکمسیون ارجاع شود (بعضی از نمایندگان - در این باب قانون داریم) این را توضیح عرض کنم که این غیر از آن است و این برای حفظ پشتوانه است در بانک ملی و وسیله هم البته فراهم خواهد شد که جلوگیری از خروج بشود و در کمسیون توضیحات لازمه را بعرض میرسانم. لایحه دیگری است برای تغییر مرفه مالیات کشتار که چون آن قانون که در ۱۳۰۷ تصویب شده بود از آن موقع تا بحال لازم بود که یک اصلاحاتی در آن بشود باین جهت لایحه قانونی تقدیم میکنم. یک لایحه مهم دیگر موضوع استخدام همکاران دکتر میلیسپو رئیس کل دارائی است، برای چهار نفر از همکاران او در دو جلسه قبل لایحه ای تقدیم شد دو نفر دیگر از همکاران او هم معلوم شده اند که لایحه آن تقدیم میشود و استدعا میکنم موافقت بفرمائید در این جلسه این شش نفر رأی داده شود که زودتر اسباب حرکت آنها فراهم بشود زیرا دولت انتظار دارند که مجلس شورای ملی نسبت باین شش نفر همکار های رئیس کل دارائی موافقت بفرمائید که اشکالی در حرکت آنها فراهم نشود. اینرا تقاضای فوریت کرده ام با آن لایحه ای که پیشتر تقدیم کرده ام.

[۵] - تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای وزیر پیشه و هنر و بازرگانی

وزیر پیشه و هنر و بازرگانی (آقای هژیر) - خاطر محترم آقایان از کمال اهمیتی که حفظ تندرستی و بهداشت کارگران کارخانه ها دارد البته منبوق است. سالهای

متممادی است که یکی از بهترین محصولات صنعتی مملکت و صادرات عمده کشور قبالی بوده (صحیح است) و خوشبختانه دیده میشود که در عرض این ماههای اخیر هم رواج زیادی پیدا کرده است و طالب زیادی دارد بهین دلیل هم البته جا دارد که هر گونه مساعدتی بمولدین و سازندگان این صنعت بزرگ بشود بنا بر این مادام که قانونی نگذشته باشد که دولت بتواند رعایت حال این عده از مردمان مملکت را که در واقع ستون فقرات قسمت اقتصادی مملکت حساب میشوند رفاهیشان را فراهم آورد البته هر تصمیمی را که دولت بگیرد مزیت قانونی را فاقد خواهد بود و چون دیده شده است که مجلس شورای ملی تصمیم رفاه عامه را نسبت بتمام مردم بخصوص باین دسته از مدتها قبل دارند یک لایحه تنظیم شده است تقدیم میکنم بکمسیون خواهد رفت ملاحظه خواهند فرمود که اسباب رفاهیت کارگران فراهم بشود. یک لایحه مختصری هم هست از طرف آقای وزیر کشاورزی تقدیم میکنم برای اینکه دومیته تصدیق ندهیم راجع است بتأمین حقوق اشخاصی که از مدارس کشاورزی صاحب تصدیق میباشند و چون محل مخصوصی در بودجه مصوب نبود این است که در نظر گرفته اند بودجه مختصری تصویب شود که از آن محل حقوق آنها تأمین بشود.

رئیس - بکمسیون رجوع میشود

[۶] - بیانات آقای انوار راجع به تمدید مدت استرداد وام پرداختی به مستخدمین

رئیس - آقای انوار.

انوار - بنده میخواستم موضوعی را عرض کنم و خوشبختانه آقایان وزرا هم تشریف دارند و آن راجع به مستخدمین است و مخصوصاً مستخدمینی که منتظر خدمت هستند بنده اطلاع دارم که هیئت دولت مخصوصاً آقای رئیس الوزرا یک توجه مخصوصی نسبت به مستخدمین دارند و در نظر دارند قرضی که داده اند بآنها انشاء الله سال دیگر داده شود مستخدمین دیگری هم هستند که منتظر خدمت هستند آنها هم بر وفق سمیند بعضی از آنها محل ایراد واقع شده و تحت محاکمه هستند و یک قسم دیگری هم هستند

که تخلفی نکرده اند و هیچ عنوان تخلف ندارند مگر بی مرحمتی وزیر که گفته است که مقتضیات اداری چنین بوده است و روی مقتضیات اداری آنها را منتظر خدمت کرده اند و اینها هم از بودجه دولت استفاده میکنند یعنی نانشان از آنجاست و همه هم تصدیق دارند که این جنگ بین المللی و جنگ عالم گیر در تمام جاها فشارش مخصوصاً بر مستخدمین دولت است حتی در ممالک دیگر هم یقین دارم این فشار بیشتر بر مستخدمین است چون ملل مثل هم هستند ماها که از خزانه دولت میخوریم هیچ کالائی نداریم کالای ما محدهت کردن است ولی اشخاص دیگر کالائی که دارند هر ساعت بالامیبرند ظهر یک قیمت است و عصر یک قیمت است، شب یک قیمت است و هیچ رادع و مانعی برای کارشان نیست و آن مالیاتی هم که باید بدهند نمیدهند ولی مستخدمین بدبخت دولت کالایشان خدمت کردن است و من یقین دارم که مستخدمین دولت روز بروز خدمتشان را بهتر میکنند این است که خواستم آقای رئیس الوزرا و هیئت دولت در نظر بگیرند در اداراتی که تشکیل میدهند تا میتوانند از منتظرین خدمت که تحت محاکمه نیستند بیاورند و یک ظلم دیگری که نسبت بمنظورین خدمت شده است از حیث دادن برنج و قرض و بعضی چیزهای دیگر که در حق مستخدمین میشود باین منظورین خدمتی که بی مرحمتی وزیر آنها را منتظر خدمت کرده است شامل حال آنها بشود و استدعا میکنم آقای رئیس الوزرا مرحمت بفرمائید که این منظورین خدمت هم مشمول آن مرحمت بشوند

معاون وزارت دارائی - نظر جناب آقای نخست وزیر همیشه مساعدت با مستخدمین دولت بوده است و همینطور که آقای انوار تذکر دادند نسبت باسترداد آن قرضه که داده شده است لایحه قانونی در دست تهیه است و قریباً به مجلس شورای ملی میدهم. راجع به منظورین خدمت هم همین مساعده داده شده است و استفاده خواهند کرد و علاوه بتمام وزارتخانه ها نوشته شده است که اگر احتیاج به استخیرام جدید داشته باشند مادام که مستخدمین منتظرین

خدمتی که البته بدرد کار آنها بخورد، وجود باشد از استخدام آنها خودداری کنند و این موضوع کاملاً مورد نظر دولت هست این است که تمنا میکنم وارد دستور شوند و لایحه استخدام شش نفر مستخدمین امریکائی که باید استخدام شوند مطرح شود (صحیح است)

۷۱ - بیانات آقای طباطبائی راجع به تعیین تکالیف توفیق شدگان در اثر وقایع اخیر

رئیس - آقای طباطبائی

طباطبائی - بنده آن فورمولی را که آقای بیات از روی یادداشت خواندند و جوابی که داده شد ...

(بعضی از نمایندگان - این موضوع مطرح نیست) یک خرده توجه بفرمائید تا عرض تمام شود. آنرا درست بنده درست نفهمیدم که چطور شد (عده از نمایندگان با هممه) مطرح نیست آقا)

رئیس - آن مطلب خاتمه پیدا کرد

طباطبائی - صحبت مطرح بودن یا مطرح نبودن نیست بنده اصلاً نفهمیدم آن استیضاح چطور شد منصرف شدند یا جور دیگری شد؟ عرض کنم خیلی اسباب خوشوقتی من بود که درجاسه گذشته آقای رئیس الوزرا را دیدم که مهیا بودند برای جواب و حالا بنده خواستم تصریح شود که صحبت انصراف و غیر انصراف نیست اینطور که بنده فهمیدم استیضاح کننده خودش پس گرفت

جمعی از نمایندگان (با هممه) - این موضوع مطرح نیست آقا

امیر تیموت - بنده پس نگرتم. اجازه میفرمائید الان هم استیضاح میکنم.

رئیس - آقای طباطبائی این موضوع مطرح نیست.

طباطبائی - بنده خواستم از دولت تقاضا کنم همانطور که وعده شده است باین قضیه زودتر رسیدگی شود و عده ای هستند که در اثر آن حادثه تحت تعقیب در آمده اند البته آن عده که از مأمورین هستند و با کمال جدیت و سختی تعقیب میشوند بنده صد درصد موافقم ولی سایرین و اشخاص آزاد اشخاصی که مستخدم دولت بودند و بانها بودن در

این حادثه گرفتار هستند مخصوصاً بنده از دولت تقاضا میکنم که زودتر بکار آنها رسیدگی شود و اگر مسئول نیستند بیش از این مورد تعقیب نباشند یعنی در توفیق نمائند در این چند روزه بخود من مکرر کسان این اشخاص که گرفتار هستند و متهم هستند مراجعه کرده اند و حالا بنده خواستم مخصوصاً اغتنام فرصت کنم و تقاضا کنم از رئیس محترم دولت که باین قضایا زودتر رسیدگی شود و همانطور که وعده فرموده اند نتیجه آن زودتر بعرض مجلس برسد.

۸۱ - طرح و تصویب لایحه استخدام چهار نفر همراهان دکتر میلسپو

رئیس - لایحه چهار نفر همکاران دکتر میلسپو مطرح است: مجلس شورای ملی - طبق ماده ۱۶ قانون بیست و یکم آبانماه مربوط بدستیاران آقای دکتر میلسپو رئیس کل دارائی اینک بنا بر پیشنهاد مشاور الیه بشرح آتی لایحه استخدام چهار نفر از دستیاران او را تقدیم و تصویب آنرا بقید فوریت درخواست دارد تا هرچه زودتر بتوان ترتیب حرکت آنها را داد.

رئیس - فوریت لایحه مطرح است (مخالفتی نیست) موافقین با فوریت لایحه قیام فرمایند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. مذاکره در کلیات است. آقای ملک مدنی.

ملک مدنی - موافقم.

رئیس - آقای نوبخت.

نوبخت - بزرگترین بدبختی یک ملتی حتی یک فردی از افراد این است که از خودش سلب اعتماد کند یعنی به نیروی فکری و عملی خود ایمان نداشته باشد و خیال کند که با قوه خودش نمیتواند زندگی گامی خویش را اداره کند. این عقیده که نام آنرا باید وهم و گمان و بدبختی گذاشت اولین مرحله بدبختی و مهمترین باعث تزلزل در کارکان اجتماعی او است. مردمی که در دنیا پیشرفت کرده اند تمام سرمایه آنها اعتماد بخودشان بوده است و هیچ مرد روشن فکری حاضر نمیشود که خود یا ملت یا کشور خویش را در برابر اقتدار دیگران خاضع و فرومایه نشان بدهد و چنانچه علمای درجه اول اروپا معتقدند برتری آنست که انسان خود را برتر بداند

من نمیبگویم شما مثل بنیچه آلمانی فکر کنید و معتقد باشید که بد شما بخوب دنیا ترجیح دارد من میگویم بد دیگران را بر خوب خود رجحان ندهید و با داشتن صد ها بلکه هزارها مرد تحصیل کرده و زحمت کشیده ایادی خارجی را در مهمترین شئون اجتماعی خود داخل نکنید لازم نیست بازرس و خزانه دار و حتی دبیر و منشی هم از امریکا استخدام کنید و مکرراً ایرانیها نشان داده اند که در اداره کردن هر کاری که متعلق بخود آنها است بر دیگری برتری و رجحان دارند هنوز چرخ مملکت با همان حرکت محکمی که اعلیحضرت پهلوی باو داد میگردد هنوز از همان دارائی اداره شده پیش زندگی مملکت ما اداره میشود. از دیگری در کارخانه خود استمداد کردن نشانه ضعف و ناتوانی است و برای ما که هزارها سال در دنیا سیادت و آقائی داشته ایم حالا قباحه دارد که از دیگران برای ادارات خود استمداد بخواهیم این یک نوع مذلت و خواری است که پول میدهید و میخرید و قباحه آنرا درک نمیکنیم همه ایرانیها که نادان نیستند همه که بیکاره و نالایق نیستند شما برای خوار بار برای شهربانی برای وزارت جنگ برای امنیت و اخیراً برای دارائی و همه چیز خود بیگانه را حق دخاله میدهید و اگر قدری در این موضوع عقل و خرد خود را بکار ببریم معترف خواهیم شد که منتهای نادانی و جهالت است. شما این پولهای گزاف را که بآنها میدهید بایرانیهای تحصیل کرده خودتان بدهید اگر بهتر اداره نکردند عملاً مرا تکذیب و تمبیح کنید. من معتقد هستم که ایرانی صد بار بهتر از بیگانه برای شما خدمت میکند بلکه معتقدم که آن نفعی را که اجنبی (در نظر شما) برای ما انجام میدهد صد بار بدتر از زبان است. شما این اختیارها و این حقوقها را بآن ایرانی تحصیل کرده بخت بر گشته بدهید و بحرف او هم گوش بدهید و زندگی او را هم هر ساعت متزلزل نمائید تا بر شما ثابت شود که ایرانی صد هزار بار بهتر از خارجی خدمت خواهد کرد. بازرس کل، خزانه دار کل، کارشناس کل، دبیر کل اینها یعنی چه؟ مردم از کرسنگی

میبرند و در کشور شاهنشاهی هزارها نفر عور و برهنه و گرسنه بسر میبرند چرا پولی که باید خرج این بدبختها بشود باسما استخدام بدیگران میدهید؟ مگر اینهمه خارجی که بکشور شما آمده اند بس نیست که بازهم میخواهید بزور پول آنها را باین مملکت وارد کنید و در کارهای کشور دخالت بدهید؟ مگر اینهمه پول که از ما گرفته اند و میگیرند و خواهند گرفت بس نیست که بازهم خودمان میخواهیم بزور بحلقوم آنها بریزیم؟ آهم اینهمه مبالغ گزاف باین سهولت و حاتم بخشی مگر یک منتقم حقیقی که عبارت از خداوند توانا است معتقد نیستیم؟ آغاز خدمت از روز حرکت، حقوق گزاف خارج خانه و سوخت و روشنائی هزینه مسافرت آنها و آقا زاده ها و مادامهای ایشان تقدیم حقوق دوسال مجانی پس از ختم عمل اینها تسهیلاتی است برای بیگانه که نه خداراضی است و نه اهل این کشور که صاحب حقیقی این مملکت میباشد امریکائی اگر داسوز ما بود که آقای روزولت رئیس جمهور آنها آن منشور کذائی را تصویب و امضاء نمیکرد و برای کشور ما ارمغانی باین سنگینی نمیفرستاد.

رئیس - آقای انوار.

انوار - بنده در اصل قضیه خواستم عرض کنم چون بیانات آقای نوبخت خوب بود در روزنامه باشد که من مطلع شوم. اساساً این لایحه مربوط با استخدام یک عده امریکائی است که آقای دشتی در یک شب حقیقه با یک ادله محکمی احتیاج مملکت را باینها ثابت کردند و بنده خودم هم لازم میدانم عرض کنم که اگر بنا باشد اروپائیان بخواهند عادت ما را اقتباس کنند باید از ما متخصص ببرند ولی وقتی ما میخواهیم حکومت خودمان را مطابق فکری که در آنها است تشکیل بدهیم یا ما نباید آن حکومتی که در دنیا هست تشکیل بدهیم وقتی که خواستیم آن طرز حکومت را اقتباس کنیم ناچاریم معلم بیاوریم. جاهل توجه بعالم میکند اصل این است این یک امر طبیعی است در اصول (که ما در این مدرسه سه سالار میخواندیم) مسلم شده است که رجوع جاهل بعالم امر طبیعی است و آنها چون عالم هستند در

طریق زندگانی عالم هستند در طریق اداره عالم هستند در جریان دادن کار این علم آنها احتیاج ما را جلب کرده است که يك عده از آنها بیاوریم و تا این مدت هم که ما دست دراز کردیم بارو با آمریکا آمریکائی ها را فداکارتر دیدیم از دیگران البته آنها فداکار هستند برای خودشان اما آمریکائی ها فداکارترند . فداکاری خوب کردند برای ما دکتر میلیسپو و مستر شوستر و اشخاص دیگر . این است که بعضی احتیاجات ما را مجبور کرده است که این کارها را بکنیم . دکتر میلیسپو که تنها کار نمیکند دستیارانی دارد شش نفر بر حسب لایحه که وزارت دارائی داده است شش نفر دیگر را تشخیص داده است که لازم دارد و لایحه آنرا پیشنهاد کرده است و اگر ما علاقمند با آنها هستیم علاقه مند بکمکشان هستیم و میخواهیم زودتر آنها بیایند و این مالیه ما را سر و صورتی بدهند ترتیبات مان را مرتب کنند باید زودتر به لایحه استخدام آنها رأی بدهیم که شاید انشاء الله ما راه نجات پیدا کنیم .

رئیس - آقای اعتبار .

اعتبار - بنده موافقم .

رئیس - آقای معدل .

معدل - بنده هم موافقم .

رئیس - رأی گرفته میشود بوزود در شور مواد آقایان که موافقت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده اول :

ماده اول - دولت مجاز است اشخاص نامبرده در پائین را که اتباع کشورهای متحدیه آمریکای شمالی هستند بعنوان دستیاران رئیس کل دارائی بمدت ۵ سال استخدام نماید : آقای سر هنگ ریچارد بونووال Colonel Richard Bonneville بسمت بازرسی کل دارائی با سالی دوازده هزار دلار حقوق آقای دکتر الگین کرونگلوز Dr. Elgin Groseclose بسمت خزانه دار کل با سالی ده هزار دلار حقوق . آقای دکتر پول آنکینس Dr. Paul Atkins بسمت کار شناس اقتصادیات با سالی دوازده هزار و پانصد دلار حقوق . آقای هوج چیس Huge Chose بسمت دبیر آقای دکتر میلیسپو

با سالی شش هزار و پانصد دلار حقوق .

رئیس - آقای روحی .

روحی - عرض کنم در کلیه قرار داد هائی که تا بحال برای مستخدمین خارجی گذشته است يك قسمت حقوق آنها با ریال منظور شده است . من عقیده دارم که دولت توجه به امروز نکند ممکن است در آتی وضعی اسعار طوری مشکل بشود که ما نتوانیم با يك مشکلاتی آنها را فراهم کنیم ولی امروز صلاح هست خوب آنها هم باید خرج کنند در این شهر باید برای شاف خوار بار تهیه کنند منزل تهیه کنند گریه بدهند این دلار را چه بکنند ؟ من عقیده دارم يك مقداری هم برای شان ریال تهیه کنند همینطور هم که در غالب کتترات ها منظور می شد حالا اگر دولت نظر دیگری دارد بفرماید که بنده هم مطلع شوم .

رئیس - رأی گرفته میشود بماده اول موافقت با ماده اول بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده دوم :

ماده دوم - آغاز خدمت این چهار نفر از روز حرکتشان از آمریکا محسوب میشود و پس از انقضای سه سال دولت ایران یا اشخاص مزبور مجاز خواهند بود دو سال باقی مدت استخدام را ادامه دهند یا فسخ نمایند ولی هر يك از طرفین باید قصد خود را دائر بفسخ قرار داد استخدام چهار ماه قبل از سه سال اول بطرف مقابل اعلام نموده باشد .

رئیس - آقای دکتر طاهری .

دکتر طاهری - با اصل ماده بنده موافقم جز اینکه يك ترجمه دارد که بنظر بنده اشتباه شده است و اصلاحی میخواهد . در سطر ماقبل آخر آن مینویسد « هر يك از طرفین باید قصد خود را دائر بفسخ قرار داد استخدام چهار ماه قبل از سه سال اول » قبل از سه سال اول همین حالا است مقصود این است که قبل از انتهای سال سوم باشد (صحیح است) یعنی چهار ماه پس از انقضای سال سوم . این اصلاح عبارتی است که باید نوشته شود از اینجهت پیشنهاد میشود و دولت هم قبول میکند .

وزیر پیشه و هنر و بازرگانی - پیشنهاد کنید قبل از

انقضای سه سال اول قبول میشود .

رئیس - این اصلاح صحیح است مسلم است که اشتباه شده است . موافقت با ماده دوم با این اصلاحی که شد بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده سوم .

ماده سوم - خانه و سوخت و روشنائی این چهار نفر به هزینه دولت خواهد بود . لکن اشخاص نامبرده مختارند در عوض آن معادل ۲۰٪ (بیست در صد) حقوقشان دریافت دارند .

رئیس - موافقت با ماده سوم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده چهارم .

ماده چهارم - هزینه مسافرت بایران و مراجعت اشخاص مزبور و خانواده بلا فصل ایشان از طرف دولت ایران تأدیه میشود و همچنین هزینه مسافرت آنها در ایران برای انجام خدمت بعهده دولت خواهد بود .

رئیس - موافقت با ماده چهارم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد . ماده پنجم .

ماده پنجم - در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند و یا در نتیجه خدمت بدولت ایران ناتوان شوند و از کار فرومانند دولت ایران معادل حقوق دو سال بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهند نمود و همچنین هزینه بر گشتن خانواده متوفی یا بخود او بعهده دولت ایران خواهد بود .

رئیس - موافقت با ماده پنجم بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . ماده ششم .

ماده ششم - در صورتیکه قرار داد استخدام چهار نفر مذکور بجهاتی غیر از آنچه در ماده پنجم ذکر شده پایان یابد دولت ایران بطور منصفانه با او رفتار خواهد نمود .

رئیس - موافقت با ماده شش بر خیزند (اغلب برخاستند) تصویب شد . آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - در قانون استخدام مستخدمین خارجی که هستند چهار چیز باید در قانون ذکر شود . اینجا ذکر شده است آن چهار چیز اساسی که مجلس باید تصویب کند

عبارت از ملیت و مدت استخدام و سمت و حقوق باشد . این چهار چیز را باید مجلس رأی بدهد . يك شرایط دیگری هست برای استخدام مستخدمین خارجی که در ذیل آن قانون تصویب میشود و آن این است که سایر شرایط مطابق قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ خواهد بود این قسمت فراموش شده است بعنوان ماده ۷ بنده پیشنهاد میکنم که این قسمت هم اضافه شود . خواستم این را ضمیمه همین ماده ۶ بکنیم ولی چون اعلام رأی شده بود و رأی داده شد باید بعنوان ماده ۷ اضافه شود و این در تمام کتترات ها هست .

رئیس - این صحیح است در تمام کتترات ها هست . آقای نخست وزیر موافقت ؟

وزیر پیشه و هنر و بازرگانی (هزیر) - بلی موافقت حاصل است پیشنهاد بفرمائید بعنوان ماده الحاقیه قبول میکنند دولت .

انوار - بنده خواستم که کلمه دستیاران که غالباً مال دزد ها است (خنده حضار) این کلمه دستیاران را بردارند کلمه همکاران بگذارند بهتر است .

رئیس - آقای دکتر طاهری ماده هفتم را پیشنهاد کنید رأی بگیریم . پیشنهاد آقای دکتر طاهری : پیشنهاد میشود بعنوان ماده ۷ اضافه شود : سایر شرایط استخدام مشارالیه هم بر طبق قانون ۳۳ عقرب ۱۳۰۱ معین خواهد شد . دکتر طاهری

رئیس - موافقت با ماده ۷ بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد .

انوار - آن پیشنهاد اصلاحی را هم بخواهید رئیس - آن اصلاح می شود . مذاکره در کلیات دوم است (مخالفی نیست) آقای نقابت

نقابت - عرض کنم در قانون استخدام دکتر میلیسپو در ماده ۱۴ ذکر شده است « رئیس کل دارائی حق ندارد در مسائل سیاسی یا مذهب مداخله کند و نباید با مؤسسات بازرگانی خصوصی بستگی داشته باشد و بطور کلی بجز در مواردی که در این قانون تصریح شده است رئیس کل دارائی

موظف است طبق قوانین ایران که فعلاً مجری است یا بعداً وضع میشود رفتار کند. چون در باره دکتر میلیسپو این ماده تصویب شده است و این اشخاص هم چون طبق همان قانون در تحت مسئولیت دکتر میلیسپو استخدام میشوند بنده خیال میکنم که این ماده ۱۴ باین مستخدمین هم شمول دارد یعنی اینها هم باید بر طبق این ماده ۱۴ از هر گونه مداخله در امور مذهبی یا سیاسی یا اقتصادی که خودشان شرکت داشته باشند امتناع کنند مع هذا اگر مطلب حاجتی بزرگتر ندارد در این لایحه و کافی است که یک توضیحی از طرف دولت بدهند و اگر حاجتی دارد ممکن است قید شود

وزیر پیشه و هنر - یک اصولی همیشه البته در موقع استخدام مستخدمین خارجی رعایت خواهد شد اعم از اینکه قید شده باشد در قراردادشان یا نشده باشد. در قانون استخدام دکتر میلیسپو که ملاحظه فرمودید البته این موضوع تصریح شده حالا که ایشان قید این قسمت یا توضیحی را یادآوری فرمودند بنده گمان میکنم بموجب همان ماده الحاقیه ۷ که در این جا تصویب شد کلیه شرایط مربوط بحدود و مقررات و قیود همه این اشخاص در ضمن کتباتشان قید خواهد شد.

(صحیح است)

رئیس - آقای اعتبار

اعتبار - بنده خواستم عرض کنم قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ کافی است برای این مطلب. (صحیح است) عرض دیگری ندارم

رئیس - آقای دکتر طاهری که مطلبی ندارید؟

دکتر طاهری - خبر. در آن قسمت موادی که مطابق قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ قید میشود این قبیل مطالب منظور

خواهد شد.

رئیس - رأی میگیریم بجمعوع این مواد باورقه آقایان موافقین و رقه سفید خواهند داد.

(اخذ واستخراج آراء بعمل آمده ۷۷ رقه سفید یک رقه کبود و چهار رقه بدون امضاء شمرده شد)

رئیس - عده حاضرین در موقع اعلام رأی نود و سه با کثرت ۷۷ رأی تصویب شد.

رئیس - لایحه دوم راجع باستخدام دو نفر آمریکائی دیگر مطرح است. لایحه خوانده میشود:

مجلس شورای ملی

پیرو لایحه شماره ۳۸۵۲۲ - ۲۷۱۹۶ که در تاریخ ۲۶/۹/۱۳۲۱ تقدیم گردید معروض میدارد:

طی ماده شانزدهم قانون بیست و یکم آبانماه مربوط بدستیاران آقای دکتر میلیسپو رئیس کل دارائی اینک بنا به پیشنهاد ایشان بشرح آتی لایحه استخدام دو نفر دیگر از دستیاران او را تقدیم و تصویب آنرا بقید فوریت درخواست دارد تا بتوان هر چه زودتر ترتیب حرکت آنها را داد.

ماده اول - دولت مجاز است اشخاص نامبرده درپائین را که اتباع کشورهای متحد آمریکای شمالی هستند بعنوان دستیاران رئیس کل دارائی بمدت پنج سال استخدام نماید.

رئیس - (خطاب با آقای طوسی) دستیاران را همکاران بکنید (صحیح است)

آقای جیمس رابن سن بسمت رئیس در آمد داخلی با سالی دوازده هزار و پانصد دلار حقوق.

آقای ح شم یارجر بسمت ریاست حسابداری و ممیزی

اسامی موافقین: آقایان فریدونی - ثقة الاسلامی - مؤید تابتی - مؤید قوامی - نائینی - مهدوی - فرشی - معینی - فیاض - رضوی - انوار - اصفهانیان - معصم سنگ - اردبیلی - یار احمدی - مسعودی خراسانی - صفاری - نقابت - دکتر سمعی - دکتر طاهری - رهبری - ملک زاده آملی - شهابنگ - مجد ضیائی - ساگینیان - ایقوانی - طالش خان - یمن اسفندیاری - دکتر عباس نفیسی - داور - پارسا - اصفهانی - شیرازی - پالیزی - فرخ - رفیعی - اکبر - معتمدی - دکتر قزل ایاغ - لاریجانی - نیکپور - معمل - افخمی - اعتبار - نجائی - ملک مدنی - امامی - محیط لاریجانی - بیات - نواب زردی - ابراهیم سمعی - منشور - دهستانی - دکتر ملک زاده - اوحدی - چایچی - دکتر لقمان - عزیز - فتوحی - هاشمی - نمازی - طباطبائی - بوداغیان - نصرتیان - ذوالقدر - مکرم افشار - فروهر - کازرونیان - دکتر غنی - شه دوست - فرمانفرمائیان - اقبال - گبو - دکتر ضیاء - مهدب - خسرو شاهی - ناهید.

مخالف آقای نوپخت.

ورقه سفید بدون امضاء - ۴

در آن لایحه پیشنهاد کردند و ضمیمه شد آن هم باین لایحه علاوه میشود (صحیح است) در کلیات این لایحه که نظری نیست چون عین همان لایحه است که گذشت (صحیح است) بدو رأی میگیریم بفوریت این لایحه آقایانی که موافقت بر خیزند (اکثر برخواستند) تصویب شد در کلیات هم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی گرفته میشود بورود در شور مواد آقایان موافقین بر خیزند (اکثر قیام نمودند) تصویب شد. ماده اول:

ماده اول - دولت مجاز است اشخاص نامبرده درپائین را که اتباع کشورهای متحد آمریکای شمالی هستند بعنوان همکاران رئیس کل دارائی بمدت پنج سال استخدام نماید

آقای جیمس رابن سن بسمت رئیس در آمد داخلی با سالی دوازده هزار و پانصد دلار حقوق

آقای ح شم یارجر بسمت ریاست حسابداری و ممیزی حسابها با سالی ده هزار دلار حقوق

رئیس - آقایان موافقین با ماده اول بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده دوم:

ماده دوم - آغاز خدمت این دو نفر از روز حرکتشان از آمریکا محسوب میشود و پس از انقضای سه سال دولت ایران یا اشخاص مزبور مجاز خواهند بود دوسال باقی مدت استخدام را ادامه دهند یا فسخ نمایند ولی هر یک از طرفین باید قصد خود را دایر بفسخ قرار داد استخدام چهار ماه قبل از سه سال اول بطرف مقابل اعلام نموده باشد.

رئیس - آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - عین همان اصلاحی که در آن لایحه

بعمل آمد در اینجا هم لازم است بشود یعنی چهار ماه بانقضای سال سوم مانده یا چهار ماه قبل از انقضای سه سال اول یکی از این دو عبارت باید نوشته شود و بهتر است همان چهار ماه قبل از انقضای سال سوم باشد

رئیس - بلی همانطور که در آن لایحه گذشت در اینجا هم اصلاح میشود. چهار ماه قبل از انقضای سه سال اول (صحیح است)

حسابها با سالی ده هزار دلار حقوق.

ماده دوم - آغاز خدمت این دو نفر از روز حرکتشان از آمریکا محسوب میشود و پس از انقضای سه سال دولت ایران یا اشخاص مزبور مجاز خواهند بود دو سال باقی مدت استخدام را ادامه دهند یا فسخ نمایند ولی هر یک از طرفین باید قصد خود را دایر بفسخ قرارداد استخدام چهار ماه قبل از سه سال اول بطرف مقابل اعلام نموده باشند.

ماده سوم - خانه و سوخت و روشنائی این دو نفر بهزینه دولت خواهد بود لیکن اشخاص نامبرده مختارند در عوض آن معادل ۲۰٪ حقوقشان دریافت دارند.

ماده چهارم - هزینه مسافرت بایران و مراجعت اشخاص مزبور و خانواده بلافضل ایشان از طرف دولت ایران تأدیه میشود و همچنین هزینه مسافرت آنها در ایران برای انجام خدمت بهمه دولت خواهد بود.

ماده پنجم - در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند و یا در نتیجه خدمت بدولت ایران ناتوان شوند و از کار فرو مانند دولت ایران معادل حقوق دو سال بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهد نمود و همچنین هزینه برگشتن خانواده متوفی یا خود او به عهده دولت ایران خواهد بود.

هر گاه علل فوق در دو سال آخر خدمت پیش آید ورثه متوفی یا خود او فقط بدریافت حقوق بقیه مدت خدمت ذی حق خواهند بود

ماده ششم - در صورتیکه قرارداد استخدام دو نفر مذکور بجتهائی غیر از آنچه در ماده پنجم ذکر شده پایان یابد دولت ایران بطور منصفانه با او رفتار خواهد نمود

ماده هفتم - این دو نفر حق خواهند داشت در صورتیکه در پایان یکسال خدمت اوضاع مانع از این امر باشد که خانواده خودشان را بایران بیاورند آن موقع بخدمت خود خانه بدهند و حق دریافت هزینه سفر و مراجعت به آمریکا نیز داشته باشند.

رئیس - آن ماده هفتمی را هم که آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - بلی چهار ماه قبل از انقضای سال سوم یا چهار ماه قبل از انقضای سه سال اول فرقی نمیکنند
وزیر پیشه و هنر - صحیح است. چهار ماه قبل از انقضای سه سال اول

رئیس - موافقین با ماده دوم با این اصلاحی که شد بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده سوم
ماده سوم - خانه وسوخت و روشنائی این دونفر بهزینه دولت خواهد بود لیکن اشخاص نامبرده مختارند در عوض آن معادل ۲۰٪ حقوق شان دریافت دارند
رئیس - آقای انوار

انوار - این جا دو موضوع را خواستم عرض کنم یکی اینکه در آن لایحه و در لایحه که برای آقای دکتر میلیسپو بود حق مرخصی را تعیین کرده بودند ولی در این لایحه حق مرخصی برایشان معین نشده است که در سال چقدر مرخصی دارند و بعد میتوانند مرخصی شان را جمع کنند برای آخر مدت شان بترتیبی که در لایحه دکتر میلیسپو بود یا خیر؟ این موضوع در اینجا نیست و چطور شده است که وزارت مالیه این را ملاحظه نکرده است اینکه ایرانی نیست که دست بردارد از مرخصیش و ول کند و باید وزارت دارائی در این امر توجه داشته باشد. موضوع دیگر این است که بنده این بیست در صد را خیلی زیاد میدانم بابت کرایه و برق حساب کنیم و بدهیم این بیست در صد خیلی زیاد است و این را نظر رفقا هم همین است که صرفه جوئی کنند و کمش کنند.

کفیل وزارت دارائی - بیست در صد یک حد معتدلی است که در نظر گرفته شده و نوشته شده است ممکن است انسان خیلی خرج بکند و پنجاه در صد بشود ممکن است کم خرج کند و ده درصد باشد ولی حد معتدل همین بیست در صد بود که پیشنهاد شده است

رئیس - موافقین باماده سوم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده چهارم:
ماده چهارم - هزینه مسافرت با ایران و مراجعت اشخاص

مزبور و خانواده بلا فصل ایشان از طرف دولت ایران تأدیه میشود و همچنین هزینه مسافرت آنها در ایران برای انجام خدمت بعهدت دولت خواهد بود.

رئیس - موافقین باماده چهارم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده پنجم:

ماده پنجم - در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند یا در نتیجه خدمت بدولت ایران ناتوان شوند و از کار فرو مانند دولت ایران معادل حقوق دوسال بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهد نمود و همچنین هزینه برگشتن خانواده متوفی یا خود او بعهدت دولت ایران خواهد بود - هر گاه علل فوق در دوسال آخر خدمت پیش آید ورثه متوفی یا خود او فقط بدریافت حقوق بقیه مدت خدمت ذی حق خواهند بود

رئیس - آقای افشار
افشار - عرض کنم یکی از معایب لوایح فوری این است که در کمیسیونها مطالعه نمیشود و خود آقایان و کلا که میخوانند رأی بدهند از روی تعمق نمیتوانند رأی بدهند.
عده ای از نمایندگان - اینطور نیست.

افشار - حالا همین ماده پنجم را که ملاحظه میفرمائید يك عیبی دارد. میگوید در صورتیکه این آدم در ایران فوت کند یا علیل بشود معادل دوسال حقوق باو بدهند فرض کنید که لدی الورد یکی شان مرد
منشور - خدا نکند

افشار - مرحوم شد فوراً ما باید دو سال بورثه او حقوق بدهیم؟ بعقیده بنده اینجا يك قید و شرطی لازم است البته در ازاء خدمت حق دارد که دو سال حقوق پس از فوت باو داده شود ولی کسی لدی الورد فوت کند سه روز بعدش مریض بشود یا بمیرد ما باید دو سال حقوق باو بدهیم که چون او از امریکا آمده است؟ این يك ماده ایست که بعقیده بنده در آن درست مطالعه نشده و محتاج بدقت و ملاحظه است که اقلأ يك شرطی بگذارند که اگر دوسال یا سه سال خدمت کرد و فوت شد آن وقت دو سال حقوق می خواهند

بدهند و الا اگر این بلا فاصله پس از ورود یا دوماه سه ماه بعد فوت کرد نباید داد

رئیس - آقای انوار

انوار - حذر نتیجه نادانی و جهل خیلی از این خرجهایباید کرد چون مانادانیم و راه نداریم دستمان دراز است بسوی علم و هر خرجی را باید تحمل کنیم

افشار - اینها که عالم هستند آقای انوار

انوار - عالمند دیگر پس جاهلند؟ جاهل که ما نمیآوریم عالمند دیگر (خنده نمایندگان)

افشار - شما سفسطه میکنید آقای انوار

انوار - صبر کنید آقای افشار. صبر کنید. ماده پنجم را بنده میخوانم: در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند و یا در نتیجه خدمت به دولت ایران ناتوان شوند و از کار فرو مانند دولت ایران معادل دو سال حقوق بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهد نمود و همچنین هزینه برگشتن خانواده متوفی یا خود او به عهده دولت ایران خواهد بود. هر گاه علل فوق در دو سال آخر خدمت پیش آید ورثه متوفی یا خود او فقط بدریافت حقوق بقیه مدت ذی حق خواهند بود

این اعم است از روز اول که بیاید و فوت کند یا يك ماه یا دو سال بماند و فوت شود دولت قبول کرده است با این ترتیب با آنها معامله کند و با این ترتیب صحبت کرده است باد کتر میلیسپو و با آنها و با این شکل این ماده را تنظیم کرده است برای اینکه دولت و مجلس تشخیص داده است که محل احتیاج مملکت هستند بعد از اینکه مجلس این تشخیص را داده است که این بصلاح مملکت است و آنها هم با دولت مذاکره کرده اند که ما با این شرایط حاضر هستیم شما میفرمائید حاضر نیستیم؟ اول چرا رأی دادید رأی دادن برای احتیاج است که کشور دارد احتیاج هم قبول میکند که مطابق این ماده پنجم اگر آمدند و همان روز اول فوت کردند این حق را دارند بعد استثناء دارد که اگر دو سال آخر خدمت باشد ورثه میتوانند همان

حقوق را بگیرند دیگر مخارج مراجعت را بگیرند دولت این نظر را گرفته است حالا اگر آمد و از آمریکا آمد و مرد چکار کنیم جلوی اجل را که نمیتوانیم بگیریم مطابق این ماده با آنها مذاکره شده است و تنظیم شده است لازمه احتیاج و لزوم رجوع جاهل بعالم همین است و باید این را قبول بکنیم
رئیس - موافقین باماده پنجم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ششم

ماده ششم - در صورتیکه قرارداد استخدام دونفر مذکور بجهانی غیر از آنچه در ماده پنجم ذکر شده پایان یابد دولت ایران بطور منصفانه با او رفتار خواهد نمود
رئیس - موافقین باماده ششم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده هفتم:

ماده هفتم - این دونفر حق خواهند داشت در صورتیکه در پایان یکسال خدمت اوضاع مانع از این امر باشد که خانواده خودشان را با ایران بیاورند آن موقع بخدمت خود خاتمه بدهند و حق دریافت هزینه سفر و مراجعت با آمریکا بگیرند داشته باشند.

رئیس - آقای دکتر طاهری

دکتر طاهری - موافقم اگر چه این ماده موضوعی ندارد
رئیس - موافقین باماده هفتم بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده هشتم یعنی همان ماده که آقای دکتر طاهری در آن قانون سابق پیشنهاد کردند و در اینجا هم اضافه میشود: ماده ۸ - سایر شرایط استخدام مشارالیهما بر طبق قانون ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ معین خواهد شد.

دکتر طاهری - صحیح است

وزیر پیشه و هنر - صحیح است

رئیس - رأی میگیریم باماده هفتم آقایان موافقین بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد. در کلیات دوم مخالفی نیست؟ (اظهاری نشد) رأی گرفته میشود بمجموع مواد این لایحه. آقایان موافقین ورقه سفید خواهند داد: (اخذ واستخراج آراء بعمل آمده ۷۷ ورقه سفید و دو ورقه سفید بی امضاء شمرده شد)

رئیس - عده حاضر موقع اعلام رأی ۹۴ با کثرت ۷۷ رأی تصویب شد. ورقه سفید بی امضاء دو.

وزیر کشاورزی (آقای نادل) - دو لایحه از طرف وزارت کشاورزی مدتی است تقدیم مجلس شورای ملی شده است یکی لایحه جنگل بانی است که شور اول آن هم در مجلس شورای ملی تمام شده و شور دوم آن هم در کمیسیون تصویب شده و دیگری لایحه قانونی راجع بآبیاری است که که خبرش مدتی است به مجلس شورای ملی داده شده است استدعا میکنم آقایان نمایندگان محترم موافقت بفرمایند که در دستور گذاشته شود (صحیح است) مخصوصاً قانون جنگل بانی بعد از آن هم لایحه قانونی آبیاری مطرح شود (صحیح است)

[۱۰] بیانات آقای رئیس در تعقیب اظهارات آقای طباطبائی راجع به استیضاح آ
رئیس - ناگزیرم يك جمله را در خاتمه مجلس عرض

کنم. آقای طباطبائی در موضوع استیضاح مذاکراتی کردند و آقای امیر تیمور هم جوابی دادند و بنده با کمال تعجب عرض میکنم در صورتیکه موضوع استیضاح بآن طور از میان رفته بود (صحیح است) دیگر لازم نبود در این باب مذاکره در مجلس بشود (صحیح است) موضوعی نبود که این صحبت بشود (صحیح است)

[۱۱] - موقع و دستور جلسه آتیه - ختم جلسه]
رئیس - اگر تصویب میفرمائید جلسه را ختم کنیم (صحیح است) جلسه آتیه روز پنجشنبه .
جمعی از نمایندگان - یکشنبه .

رئیس - روز پنجشنبه دهم دیماه سه ساعت قبل از ظهر دستور هم لایحه جنگل بانی و آبیاری (صحیح است)
(مجلس سه ربح ساعت بعد از ظهر ختم شد)
رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری

قانون

اجازه استخدام چهار نفر اتباع کشورهای متحده امریکای شمالی همکاران رئیس کل دارائی

ماده اول - دولت مجاز است اشخاص نامبرده در پائین را که اتباع کشورهای متحده امریکای شمالی هستند بعنوان همکاران رئیس کل دارائی بمدت پنجسال استخدام نماید .

آقای سرهنگ ریچارد بونوال Colonel Richard Bonnevalle بسمت بازرس کل دارائی با سالی دوازده هزار دلار حقوق
آقای دکتر الکن کروز کوز Dr Elgin Groseclose بسمت خزانه دار کل با سالی ده هزار دلار حقوق .

آقای دکتر پول آتکینس Dr Paul Atkins بسمت کارشناس اقتصادیات با سالی دوازده هزار و پانصد دلار حقوق .
آقای هیوج چیس Huge Chase بسمت دبیر آقای دکتر میلسپو با سالی شش هزار و پانصد دلار حقوق .

ماده دوم - آغاز خدمت این چهار نفر از روز حرکتشان از امریکا محسوب میشود و پس از انقضای سه سال دولت ایران یا اشخاص مزبور مجاز خواهند بود دو سال باقی مدت استخدام را ادامه دهند یا فسخ نمایند ولی هر يك از طرفین باید قصد خود را دائر بفسخ قرارداد استخدام چهارماه قبل از انقضای سه سال اول بطرف مقابل اعلام نموده باشد .
ماده سوم - خانه و سوخت و روشنائی این چهار نفر به هزینه دولت خواهد بود لکن اشخاص نامبرده مختارند در عوض آن معادل ۲۰٪ بیست درصد حقوقشان دریافت دارند

ماده چهارم - هزینه مسافرت بایران و مراجعت اشخاص مزبور و خانواده بلا فصل ایشان از طرف دولت ایران تأدیه میشود و همچنین هزینه مسافرت آنها در ایران برای انجام خدمت بعهد دولت خواهد بود .

ماده پنجم - در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند و یا در نتیجه خدمت بدولت ایران ناتوان شوند و از کار فرومانند دولت ایران معادل حقوق دو سال بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهد نمود و همچنین هزینه برگشتن خانواده متوفی یا خود او بعهد دولت ایران خواهد بود .
هر گاه علل فوق در دو سال آخر خدمت پیش آید ورثه متوفی یا خود او فقط بدریافت حقوق بقیه مدت خدمت ذیحق خواهند بود .

ماده ششم - در صورتیکه قرارداد استخدام چهار نفر مذکور بجهانی غیر از آنچه در ماده پنجم ذکر شده پایان یابد دولت ایران بطور منصفانه با او رفتار خواهد نمود .

ماده هفتم - سایر شرایط استخدامی چهار نفر نامبرده طبق مقررات قانون مصوب ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ معین خواهد شد این قانون که مشتمل بر هفت ماده است در جلسه هشتم دیماه یک هزار و سیصد و بیست و یک تصویب مجلس شورای ملی رسید .
رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری

قانون

اجازه استخدام دو نفر اتباع کشورهای متحده امریکای شمالی همکاران رئیس کل دارائی

ماده اول - دولت مجاز است اشخاص نامبرده در پائین را که اتباع کشورهای متحده امریکای شمالی هستند بعنوان همکاران رئیس کل دارائی بمدت پنجسال استخدام نمایند .

اسامی موافقین - آقایان : ملک مدنی - طالش خان - انوار - فریدونی - عطاء الله پالیزی - مسعودی خراسانی - دکتر طاهری - دادور - دکتر ضیاء - فیاض - مهدوی - هدایت الله پالیزی - اوحدی - فرخ - کارزونیان - معتضدی - دکتر قزل ایاغ - کیو - جعفر صفهانی - محبتلاریجانی - نواب پردی - فرمانفر مائیان - معصوم سنگ - صدر - دکتر لقمان - مؤید قوامی - لبقوانی - معینی - شیرازی - نصرتیان - مکرم الشار - دکتر فنی - نواب پردی - جلانی - افغمی - ذوالقدر - اعتبار - لاریجانی - دهستانی - مهدی - نبکیور - بیات - اقبال - امامی - دکتر ملکزاده - حدیری - چارچی - ثقة الاسلامی - منشور - بهبانی - اصفهانیان - فرشی - رضوی - نائینی - شهدوست - بوداغیان - ساکینیان - نقابت - شهابنگ - فتوحی - مجدضیائی - خسرو شاهی - ملکزاده آملی - عزیزی - ابراهیم سمیمی - دکتر عباس نفیسی - هاشمی - فروهر - ربیعی - ناهید - زمین اسفندیاری - معدل - یار احمدی - طباطبائی - نمازی - صفاری - سزاوار .
ورقه سفید بی امضاء ۲

- آقای جسس رایین سن James Rabinsun بسمت رئیس درآمد داخلی با سهالی دوازده هزار و پانصد دلار حقوق آقای ح . شم بارجر H. Shambarger بسمت رئیس حسابداری و ممیزی حسابها با سالی ده هزار دلار حقوق
- ماده دوم** - آغاز خدمت این دونهر از روز حر کتشان از امریکا محسوب میشود و پس از انقضای سه سال دولت ایران یا اشخاص مزبور مجاز خواهند بود دوسال باقی مدت استخدام را ادامه دهند یا فسخ نمایند ولی هر يك از طرفین باید قصد خود را دایر بفسخ قرارداد استخدام چهار ماه قبل از انقضای سه سال اول بطرف مقابل اعلام نموده باشند .
- ماده سوم** - خانه و سوخت و روشنائی این دو نفر بهزینه دولت خواهد بود لیکن اشخاص نامبرده مختارند در عوض آن معادل صدی بیست حقوقشان دریافت دارند .
- ماده چهارم** - هزینه مسافرت بایران و مراجعت اشخاص مزبور و خانواده بلافصله ایشان از طرف دولت ایران تأدیه میشود و همچنین هزینه مسافرت آنها در ایران برای انجام خدمت بعهدۀ دولت خواهد بود .
- ماده پنجم** - در صورتیکه اشخاص مذکور قبل از پایان مدت استخدام فوت نمایند و یا در نتیجه خدمت بدولت ایران ناتوان شوند و از کار فرو مانند دولت ایران معادل حقوق دوسال بورثه متوفی یا بخود او تأدیه خواهد نمود و همچنین هزینه برگشتن خانواده متوفی یا خود او بعهدۀ دولت ایران خواهد بود .
- هر گاه علل فوق در دوسال آخر خدمت پیش آید ورثه متوفی یا خود او فقط بدریافت حقوق بقیه مدت خدمت ذیحق خواهد بود .
- ماده ششم** - در صورتیکه قرارداد استخدام دونهر مذکور بجهاتی غیر از آنچه در ماده پنجم ذکر شده پایان یابد دولت ایران بطور منصفانه با او رفتار خواهد نمود .
- ماده هفتم** - این دو نفر حق خواهند داشت در صورتیکه در پایان یکسال خدمت اوضاع مانع از این امر باشد که خانواده خودشانرا بایران بیاورند آنموقع بخدمت خود خاتمه بدهند و حق دریافت هزینه سفر و مراجعت بامریکا را نیز داشته باشند .
- ماده هشتم** - سایر شرایط استخدای دو نفر نامبرده بر طبق مقررات قانون مصوب ۲۳ عقرب ۱۳۰۱ معین خواهد شد .
- این قانون که مشتمل بر هشت ماده است در جلسه هشتم دیمه یکهزار و سیصد و بیست و یک بتصویب مجلس شورای ملی رسید .
رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری